KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1054/87

af 14. april 1987

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på udførsel og om ændring af forordning (EØF) nr. 1687/76 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 181/87

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 467/87 [2], særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med [3], er der fastsat mulighed for at anvende en procedure af to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

visse interventionsorganer ligger inde med et stort lager udbenet interventionsoksekød; på grund af de store omkostninger, der er forbundet hermed, bør det undgås at forlænge oplagringen af kødet; produkterne kan afsættes i visse tredjelande; dette kød bør derfor udbydes til salg i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 2824/85 [4];

det er nødvendigt at fastsætte en frist for udførselen af det pågældende kød; denne frist bør fastsættes under hensyn til artikel 5, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af 4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 520/87 [6];

udførsel af kød, der sælges i medfør af denne forordning bør garanteres ved en sikkerhedsstillelse, hvis beløb kan være forskelligt fra det beløb, der er fastsat i artikel 15 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79 [7]; sikkerhedsstillelsen frigives, når det i artikel 13, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76 [8], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 727/87 [9], omhandlede bevis er ført; dette bevis skal føres inden for den frist, der er fastsat i artikel 31 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79 [10], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2108/86 [11];

det bør præciseres, at der i betragtning af de priser, der er fastsat i forbindelse med dette salg med henblik på at muliggøre afsætningen af visse stykker, ved udførsel af disse stykker ikke skal ydes de restitutioner, der periodisk fastsættes for oksekød; af samme årsag bør også fodnote 7 i del 3 i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 119/87 af 14. januar 1987 om fastsættelse af monetære udligningsbeløb for landbrugssektoren samt visse koefficienter og kurser for anvendelse heraf [12] bringes i anvendelse;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1687/76; nævnte forordnings bilag I vedrørende påtegninger på kontroleksemplaret bør suppleres;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 181/87 [13] skal ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres salg af en del af det danske, franske, tyske, irske og Det forenede Kongeriges interventionsorgans lagre af udbenet oksekød.

Kødet skal udføres.

Salget finder sted i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2539/84 og (EØF) nr. 2824/85, jf. dog bestemmelserne i nærværende forordning.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81 [14] finder ikke anvendelse på dette salg.

---

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
[2] EFT nr. L 48 af 17. 2. 1987, s. 1.
[3] EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.
[4] EFT nr. L 268 af 10. 10. 1985, s. 14.
[5] EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.
[6] EFT nr. L 52 af 21. 2. 1987, s. 13.
[7] EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.
[8] EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.
[9] EFT nr. L 71 af 14. 3. 1987, s. 11.
[10] EFT nr. L 317 af 12. 12. 1979, s. 1.
[11] EFT nr. L 182 af 5. 7. 1986, s. 9.
[12] EFT nr. L 16 af 17. 1. 1987, s. 1.
[13] EFT nr. L 21 af 23. 1. 1987, s. 38.
[14] EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.

2. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

3. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 22. april 1987, kl. 12.00.

4. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagringssted på de adresser, der er anført i bilag II.

Artikel 2

Udførsel af de i artikel 1 omhandlede produkter skal finde sted senest seks måneder efter købekontraktens indgåelse.

Artikel 3

1. Den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til:

— 460 ECU/100 kg for kød der er omhandlet i punkt 1, litra a), punkt 2, litra a), punkt 3, litra a), punkt 4, litra a) og punkt 5, litra a), i bilag I,

— 360 ECU/100 kg for kød der er omhandlet i punkt 1, litra b), punkt 2, litra b), punkt 3, litra b), punkt 4, litra b) og punkt 5, litra b), i bilag I.

2. Uden at artikel 15, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 2173/79 herved anfægtes, frigives den i stk. 1 omhandlede sikkerhed, når det i artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1687/76 fastsatte bevis føres.

3. Beviset føres inden for den frist, der er fastsat i artikel 31 i forordning (EØF) nr. 2730/79.

Artikel 4

For kød, der er omhandlet i punkt 1, litra b), punkt 2, litra b), punkt 3, litra b), punkt 4, litra b), og punkt 5, litra b), i bilag I, og som sælges i henhold til nærværende forordning:

— ydes der ingen eksportrestitution,

og

— fodnote 7 i del 3 i bilag I til forordning (EØF) nr. 119/87 anvendes.

Artikel 5

Forordning (EØF) nr. 1687/76 ændres således:

I bilagets del I »Produkter, som skal udføres i den stand, hvori de udtages fra interventionslager« tilføjes følgende punkt 30 og fodnote:

»30. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1054/87 af 14. april 1987 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionslagre med henblik på udførsel [30].

[30] EFT nr. L 103 af 15. 4. 1987, s. 5.«

Artikel 6

Forordning (EØF) nr. 181/87 ophæves.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 15. april 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. april 1987.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ECU por tonelada (1) (2) — Mindstepriser i ECU/ton (1) (2) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) (2) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) (2) — Prix minimaux exprimés en Écus par tonne (1) (2) — Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata (1) (2) — Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2) — Preço mínimo expresso em ECUs por tonelada (1) (2)

1. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 500
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 000
Inderlår med kappe	2 250
Tykstegsfilet med kappe	2 250
Klump med kappe	2 250
Yderlår med lårtunge	2 250
b) Bryst og slag	1 125
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 125
Skank og muskel sammenhængende	1 125

2. FRANCE

a) Filet	6 500
Faux filet	3 000
Tende de tranche	2 250
Tranche grasse	2 250
Rumsteak	2 150
Bavette	2 050
Entrecôte	2 250
Boule de gîte	2 050
Gîte à la noix	2 250
b) Caisse B	1 125
Jarret	1 125
Caisse C	1 125
Boule de macreuse	1 125
Caisse A	1 125

3. IRELAND

a) Fillets	6 650
Striploins	3 150
Insides	2 250
Outsides	2 250
Knuckles	2 250
Rumps	2 250
Cube rolls	2 250
b) Shins and shanks	1 125
Shanks	1 125
Shins	1 125
Plates and flanks	1 125
Forequarters	1 125
Flanks	1 125
Plates	1 125
Briskets	1 125
Shanks and/or shins	1 125
Flanks and/or plates	1 125

4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

a) Roastbeef	3 000
Oberschalen	2 250
Unterschalen	2 250
Kugeln	2 250
Hüften	2 050
Kniekehlfleisch	2 050
b) Dünnung	1 125
Hesse	1 125

5. UNITED KINGDOM

a) Fillets	6 650
Striploins	3 150
Topsides	2 250
Silversides	2 250
Thick flanks	2 250
Rumps	2 250
b) Hindquarter skirts	1 125
Shins and shanks	1 125
Clod and sticking	1 125
Ponies	1 125
Pony parts	1 125
Striploin flank-edge	1 125
Thin flanks	1 125
Forequarter flanks	1 125
Briskets	1 125
Foreribs	1 125

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

(2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

DANMARK :
Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 04 11 56

FRANCE :
OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND :
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302